

WIDEX **ALLURE™**

NÁVOD K POUŽITÍ **SÉRIE WIDEX ALLURE™**

Model ACRD1
ITE
(zvukovodové sluchadlo)



WIDEX

SOUND LIKE NO OTHER

VAŠE SLUCHADLO

(Vyplní sluchadlový odborník.)

- ☐ Ventilační kanálek ☐ Bez ventilačního kanálku
☐ Vytahovací strunka

Programy vašeho sluchadla:

PROGRAMY

☐ Univerzální

☐ PureSound

☐

☐

☐

Názvy programů v tabulce jsou ve výchozím nastavení.

Přečtěte si návod

Než začnete sluchadlo používat, důkladně si přečtěte návod k použití uvedený v této příručce. Přečtěte si také návod k použití nabíječky.

Streamování zvuku a bezdrátové ovládání

Sluchadlo umožňuje streamování zvuku a přímé bezdrátové ovládání z chytrých telefonů a dalších zařízení pomocí ovladačů DEX. Chcete-li získat další rady a informace, kontaktujte vašeho foniatra nebo navštivte webové stránky: www.widex.com.

Sluchadlo lze používat bezdrátově s aplikací ALLURE. Naše společnost nenese žádnou odpovědnost v případě použití sluchadla s aplikacemi jiných společností ani v případě použití aplikace s jiným zařízením. Další informace o aplikaci naleznete v příslušné příručce.

OBSAH

VAŠE SLUCHADLO.....	7
Vítejte.....	7
Základní informace o vašem sluchadle.....	8
PODMÍNKY POUŽITÍ.....	9
Indikace k použití.....	9
Sluchadla s dobíjecími bateriemi.....	9
Určený účel / určené použití.....	9
Nabíjení.....	10
Doba provozuschopnosti a délka nabíjení.....	11
Podmínky provozu a nabíjení.....	12
Skladovací a přepravní podmínky.....	13
BĚŽNÉ POUŽITÍ.....	15
Vypínání a zapínání sluchadla.....	15
Nasazení a vyjmutí sluchadla.....	16
Nasazení sluchadla.....	16
PŘÍZPŮSOBNÍ.....	18
Programy.....	18
Nastavení zvuku a programu.....	19
PÁROVÁNÍ SLUCHADLA A CHYTŘÉHO TELEFONU.....	20
Párování sluchadla se smartphonem přes Bluetooth	20

Připojení aplikace ke sluchadlu.....	20
Streamování zvuku s použitím iPhone.....	20
Jak používat chytrý telefon Android se sluchadlem.....	21
Jak používat sluchadlo jako obousměrný headset pro volání s iPhone	21
Jak vypnout připojení Bluetooth.....	23
Kompatibilita s chytrými telefony.....	23
ČIŠTĚNÍ.....	24
Nástroje.....	24
Jak čistit sluchadlo.....	24
Výměna filtrů mikrofonu.....	26
Ochrana před ušním mazem (filtr).....	27
PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	30
ŘEŠENÍ POTÍŽÍ.....	31
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	34
INFORMACE O PŘEDPÍSECH.....	42
Směrnice EU.....	42
Směrnice 2014/53/EU.....	42
Informace týkající se likvidace.....	42
Prohlášení k nařízením FCC a ISED.....	43
SYMBOLY.....	47

LICENCE A PROHLÁŠENÍ.....	49
Poděkování za použití softwaru s otevřeným zdrojovým kódem.....	49
MIT license.....	49

VAŠE SLUCHADLO

Vítejte

Blahopřejeme vám k pořízení nového sluchadla.

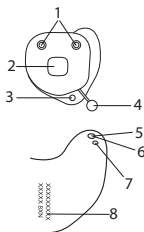
Toto sluchadlo je napájeno nabíjecí lithium-iontovou baterií a musí se nabíjet nabíječkou WPT50x. Baterie je vestavěná a nelze ji svépomocí vyměnit.

Doporučujeme používat sluchadlo pravidelně, i když vám bude nějaký čas trvat, než si na ně zvyknete. Budete-li jej používat jen zřídka, s největší pravděpodobností nebudete mít ze sluchadla maximální užitek.

POZNÁMKA

Sluchadlo a jeho příslušenství nemusí vypadat přesně tak, jak znázorňují ilustrace v této brožuře. Vyhrazujeme si právo provádět změny, které považujeme za nezbytné.

Základní informace o vašem sluchadle



1. Mikrofonní vstupy
2. Tlačítko
3. Ventilační kanálek (volitelné)
4. Vytahovací strunka (volitelné)
5. Zvukový výstup
6. Ochrana před ušním mazem
7. Ventilační kanálek (volitelné)
8. Informace o produktu a označení levé/pravé

Informace o produktu na sluchadle uvádějí stranu. „R“ = Pravé ucho. „L“ = Levé ucho. Sluchadla jsou navíc pro snadné rozlišení barevně označena. Levé sluchadlo má modré označení a pravé sluchadlo má červené označení. Toto barevné označení se však nevztahuje na černá sluchadla.

Tlačítko

Krátké stisknutí

Změna programu
Chcete-li změnit program, stiskněte tlačítko na sluchadle

Dlouhé stisknutí

Žádné výchozí nastavení. Lze naprogramovat po dohodě s foniatrem.

Velmi dlouhé stisknutí

Zapnutí/Vypnutí
Stiskněte a několik sekund podržte tlačítko na sluchadle (jedno po druhém, abyste sluchadlo vypnuli nebo zapnuli)

PODMÍNKY POUŽITÍ

Indikace k použití

Sluchadla jsou určena pro osoby starší 36 měsíců s rozsahem ztráty sluchu od minimální (10 dB HL) po těžkou (až 95 dB HL) a pro všechny konfigurace ztráty sluchu.

Jsou naprogramována kvalifikovanými sluchadlovými odborníky (audiology, foniatry, otorinolaryngology), kteří jsou vyškoleni v léčbě sluchu.

Sluchadla s dobíjecími bateriemi

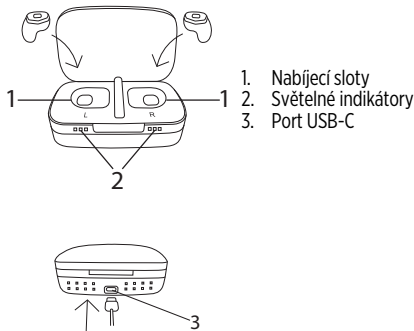
Sluchadla s dobíjecími bateriemi NESMÍ používat děti mladší 36 měsíců nebo mentálně postižené osoby.

Určený účel / určené použití

Sluchadla jsou určena ke zlepšení sluchu osob se sluchovou vadou. Diagnostiku a předepsání sluchadla musí provádět odborníci na sluch, např. akustik, audiolog nebo lékař ORL.

Nabíjení

Doporučujeme sluchadlo každodenně dobíjet. Následující obrázek znázorňuje vaši nabíječku:



POZNÁMKA

Sluchadla se mohou během nabíjení zahřívat

Vzhledem k povaze nabíjecí technologie dochází k mírnému vyzařování tepla, které zvyšuje teplotu nabíječky a zařízení.

Pokud máte zato, že jsou sluchadla na dotek příliš horká, počkejte, až vychladnou, než je vložíte do uší.

Můžete také provést následující:

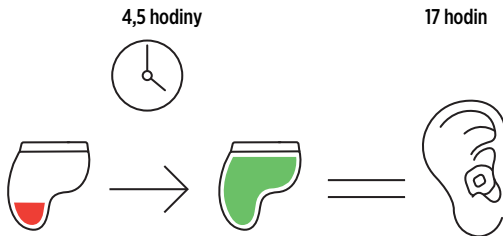
- Během nabíjení nechte víčko otevřené.
- Nabíječku udržujte mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního záření.

Další informace ohledně nabíjení sluchadla naleznete v návodu k použití nabíječky.

Doba provozuschopnosti a délka nabíjení

Úplné nabití sluchadla trvá přibližně 4,5 hodiny.

Zcela nabité sluchadlo lze v běžném poslechovém prostředí používat po dobu nejméně 17 hodin než jej bude potřeba opět dobít.



Jakmile se ozve upozornění indikující nízkou úroveň nabití baterie, budete mít k dispozici ještě přibližně 3–4 hodiny běžného používání. Sluchadlo se vypne ve chvíli, kdy nabití baterie klesne na kriticky nízkou úroveň.

Stupeň ztráty sluchu, zvukové prostředí a streamování jsou faktory ovlivňující odhadovanou dobu používání. Například používáním služby streamování se zkracuje délka provozuschopnosti sluchadla.

Podmínky provozu a nabíjení

Vaše sluchadla jsou navržena k používání v každodenních situacích a správně fungují za podmínek okolního prostředí, které jsou vám pohodlné. Sluchadla můžete používat v letadlech, ale měli byste je odložit před sprchováním, plaváním a spaním.

Provozní podmínky

	Minimální	Maximální
Teplota	0 °C (32 °F)	50 °C (122 °F)
Relativní vlhkost	5 %	93 %
Atmosférický tlak	700 mbarů	1060 mbarů

Podmínky nabíjení

	Minimální	Maximální
Teplota	10 °C (50 °F)	35 °C (95 °F)
Relativní vlhkost	20 %	75 %

Dlouhodobé skladování při nepoužívání sluchadla

Pokud plánujete sluchadlo delší dobu nepoužívat, plně jej nabijte a uložte do pouzdra, které bylo dodáno spolu se sluchadlem. Před skladováním nezapomeňte sluchadlo vypnout.

Každých 6 měsíců budete muset sluchadlo nabít, aby nedošlo k nevratnému hlubokému vybití baterie. Hluboce vybitou baterii již nelze nabít a je nutné ji nechat vyměnit. Doporučujeme však sluchadlo dobíjet častěji než každých 6 měsíců.

Skladovací a přepravní podmínky

Sluchadla jsou citlivá na extrémní podmínky, tedy například na vysoké teploty. Nesmí se skladovat ani přepravovat na přímém slunci, nýbrž výhradně za následujících podmínek.

Skladovací podmínky

	Minimální	Maximální
Teplota	10 °C (50 °F)	40 °C (104 °F)*
Relativní vlhkost	10 %	80 %**

* Doporučená teplota je 10 °C až 25 °C.

** Doporučená vlhkost je 20 až 80 % rH

Přepravní podmínky

	Minimální	Maximální
Teplota	-20 °C (-4 °F)	60 °C (140 °F)
Relativní vlhkost	5 %	90 %
Atmosférický tlak	700 mbarů	1060 mbarů

Technické specifikace naleznete na webových stránkách www.widexpro.com/documents a další informace o sluchadlech na stránkách www.widex.com.

BĚŽNÉ POUŽITÍ

Vypínání a zapínání sluchadla

Sluchadlo lze zapnout nebo vypnout dvěma způsoby:

Nabíječkou:

Zapnutí: Vyjměte sluchadlo z nabíječky a automaticky se zapne.

Vypnutí: Po vložení sluchadla do nabíječky se sluchadlo vypne a začne se nabíjet.

Pomocí tlačítka:

Zapnutí: Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 sekund.

Vypnutí: Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 sekund.

Nasazení a vyjmutí sluchadla

Nasazení sluchadla



UPOZORNĚNÍ
Nebezpečí zranění!

- Ujistěte se, že je ušní nástavec správně nasazen.
- Ušní nástavec zavádějte opatrně a ne příliš hluboko do ucha.



Podržte sluchadlo palcem a ukazovákem a pomalu jej zavádějte do ucha, dokud neucítíte odpor. Lehce s ním otáčejte, až dobře zapadne. Poté sluchadlo jemně zatlačte špičkou ukazováku do ucha, dokud to nebude pohodlné. Při zavádění sluchadla si můžete pomoci taháním ušního boltce nahoru a dolů. Otevřete a zavřete ústa, aby se v ušním kanálu nehromadil vzduch.

Vyjmutí sluchadla



Lehce zatlačte na zadní část ucha, aby se sluchadlo uvolnilo.

Držte sluchadlo palcem a ukazovákem a opatrně jej vytáhněte, nebo pokud je sluchadlo vybaveno vytahovací šňůrkou, použijte ji k vyjmutí sluchadla z ucha.

POZNÁMKA

Pokud nelze sluchadlo snadno vyjmout, opatrně jím pohybujte ze strany na stranu.

POZNÁMKA

Po použití sluchadla očistěte a osušte.

PŘIZPŮSOBNÍ

Programy

Toto je přehled programů, z nichž můžete vybírat. Poradte se se sluchadlovým odborníkem.

PROGRAMY	POUŽITÍ
Univerzální	Automatický program se zaměřením na optimální zvuk ve všech situacích.
PureSound	Automatický program se zaměřením na přirozený a příjemný zvuk ve všech situacích.
Hudba	Pro poslech hudby.
Televizní program	Tento program je určen k poslechu zvuku z televize. Televizní program se automaticky vytvoří při spárování sluchadel s aplikací Widex TV Streamer.

Názvy v seznamu programů jsou výchozími názvy. Váš foniatr může rovněž vybrat alternativní název programu z předvybraného seznamu. Pak pro vás bude výběr toho správného programu pro poslech v konkrétní situaci ještě snazší.

Podle toho, jak těžkou ztrátou sluchu trpíte, může váš foniatr aktivovat funkci Rozšíření slyšitelnosti. Zeptejte se vašeho foniatra, zda by pro vás toto nastavení mohlo být přínosné.

Pokud se vaše potřeby a preference v průběhu času změní, může váš foniatr jednoduše změnit vaši nabídku programů.

Nastavení zvuku a programu

Aplikace ALLURE

Ke sluchadlu ALLURE lze pomocí aplikace ALLURE připojit chytrý telefon a streamovat zvuk či ovládat funkce sluchadla. Můžete si například sluchadlo jemně doladit, změnit programy a upravit či ztlumit hlasitost sluchadla.

Seznam kompatibilních chytrých telefonů naleznete na:

www.widex.com/support/compatibility/

Dálkový ovladač

Pokud máte dálkový ovladač, můžete rovněž změnit program nebo upravit zvuk ručně, abyste dosáhli většího pohodlí nebo lepší slyšitelnosti podle svých momentálních potřeb a preferencí. Další informace o fungování získáte od vašeho foniatra.

PÁROVÁNÍ SLUCHADLA A CHYTRÉHO TELEFONU

Párování sluchadla se smartphonem přes Bluetooth

Chcete-li spárovat sluchadlo s chytrým telefonem, musíte nejprve sluchadlo restartovat. Postupujte následovně:

1. Restartujte sluchadlo.
2. Mějte sluchadlo v blízkosti telefonu a postupujte podle pokynů zobrazených v aplikaci ALLURE .
3. Sluchadlo i chytrý telefon jsou nyní připraveny k použití.

POZNÁMKA

Sluchadlo se nachází v režimu párování pouze po dobu tří minut od svého restartování. Pokud ho nespárujete včas, bude pravděpodobně nutné ho opět restartovat.

Připojení aplikace ke sluchadlu

Po spárování sluchadla s chytrým telefonem (v nabídce nastavení) otevřete aplikaci ALLURE , aby se automaticky připojila ke sluchadlu.

Streamování zvuku s použitím iPhone

Vaše sluchadla jsou Vytvořena pro sluchadla iPhone. Znamená to, že můžete přijímat telefonní hovory a poslouchat hudbu z vašeho iPhone přímo do vašich sluchadel. Kromě toho lze sluchadla využít k hands-free volání prostřednictvím kompatibilních zařízení iPhone a iPad.

Další informace o kompatibilních zařízeních se systémem iOS, párování, streamování zvuku a dalších užitečných funkcích vám poskytne váš sluchadlový odborník.

Jak používat chytrý telefon Android se sluchadlem

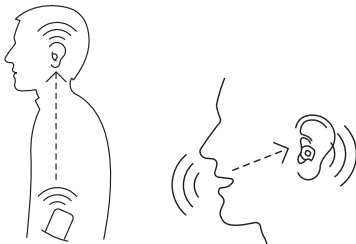


Je-li vaše sluchadlo spárováno s chytrým telefonem Android přes Bluetooth, bude chytrý telefon během telefonního hovoru zasílat zvuková data přímo do vašeho sluchadla.

Používáte-li chytrý telefon Android, držte jej před sebou tak, aby se mikrofon telefonu nacházel v blízkosti vašich úst. Tímto způsobem dosáhnete nejlepší kvality zvuku.

Jak používat sluchadlo jako obousměrný headset pro volání s iPhone

Pokud je vaše sluchadlo spárováno s vaším iPhone přes Bluetooth, může přijímat a přenášet hlasová data telefonních hovorů. Váš iPhone bude odesílat zvuková data přímo do vašeho sluchadla. Vaše sluchadlo zachytí váš hlas a přenese jej zpět do iPhone. Umožní vám to využívat hands-free hovory na cestách.



Vaše sluchadlo po spárování s vaším iPhoneem automaticky funguje jako obousměrný headset. Můžete telefonovat, aniž byste museli mluvit do samotného telefonu.

Vaše sluchadlo vám umožňuje přijímat příchozí hovory bez přímé interakce s telefonem a poté jej ukončit. Chcete-li tuto funkci používat, postupujte následujícím způsobem:

1. Stisknutím tlačítka na sluchadle přijmete příchozí hovor.
2. Hovor ukončíte opětovným stisknutím tlačítka na sluchadle.

Můžete také přijímat příchozí hovory a ukončovat hovory pomocí aplikace přímo v telefonu.

Další informace o funkcích aplikace ALLURE najdete v návodu.

Jak vypnout připojení Bluetooth

Chcete-li vypnout připojení Bluetooth, přejděte v aplikaci ALLURE do nabídky Další a vyberte možnost „Bluetooth sluchadla“. Po restartování sluchadla dojde k opětovnému připojení pomocí Bluetooth.

Kompatibilita s chytrými telefony

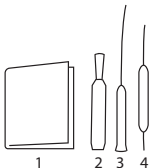
Seznam kompatibilních chytrých telefonů, tabletů apod. naleznete na následující webové stránce:

www.widex.com/support/compatibility/

ČIŠTĚNÍ

Nástroje

Spolu se sluchadlem dostanete následující čisticí nástroje:



1. Hadřík
2. Kartáček na ušní sadu
3. Dlouhý nástroj k odstraňování ušního mazu
4. Krátký nástroj k odstraňování ušního mazu

Jak čistit sluchadlo

Budete-li své sluchadlo čistit každý den, bude fungovat efektivněji a jeho nošení bude příjemnější.



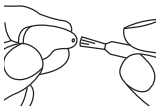
Sluchadlo otřete měkkým a suchým hadříkem.

Pokud je mřížka mikrofonu ucpaná, obraťte se na sluchadlového odborníka.

Pokud na krytu mikrofonu zaznamenáte prach, jemně jej sfoukněte nebo setřete měkkým hadříkem.

Pokud sluchadlo zvlhne nebo se hodně zpotíte, rychle ho vysušte.

Zvukový výstup



Odstraňte veškerý viditelný ušní maz **z okolí** zvukového výstupu pomocí malého kartáčku nebo hadříku. **Nikdy** se nepokoušejte čistit ochranu před ušním mazem (filtr).

POZNÁMKA

Pokud se vám nedaří zvukový výstup vyčistit, obraťte se na sluchadlového odborníka. **Nikdy** nic nezavádějte do zvukového výstupu, mohlo by dojít k poškození sluchadla.

Ventilační kanálek

Sluchadla s ventilačními kanálky:

Ventilační kanálky čistěte každý den pomocí dlouhého nástroje na odstraňování vosku (č. 3), kterým projdete celý ventilační kanálek.

POZNÁMKA

Aby mohlo sluchadlo dobře fungovat, je důležité, aby byl ventilační kanálek čistý a bez ušního mazu, nečistot a podobně. Každý den jej po použití vyčistěte, a pokud je ventilační otvor ucpaný, obraťte se na sluchadlového.

Pokud sluchadlo zvlhne nebo se hodně zpotíte, rychle ho vysušte. Doporučujeme používat speciální vysušovací pouzdro (např. Widex PerfectDry Lux), které pomáhá udržet sluchadla suchá a čistá a prodlužuje jejich životnost. Zeptejte se sluchadlového odborníka, zda je pro vás toto zařízení vhodné.



Na čištění sluchadla nepoužívejte žádnou tekutinu ani dezinfekci.



Každý den sluchadlo po použití očistěte a zkontrolujte, zda je v pořádku. Pokud se sluchadlo během nošení rozbije a ve zvukovodu vám zůstanou malé úlomky, obraťte se na svého lékaře. Nikdy se nepokoušejte tyto úlomky vyjmout sami.

Výměna filtrů mikrofону



Filtry mikrofónů pomáhají chránit mikrofony sluchadel proti znečištění a ušnímu mazu.

Je-li potřeba vyměnit filtry mikrofónu, měl by to provést odborník.

Zeptejte se odborníka na sluchadla, jak často byste měli filtry mikrofónu měnit.



Filtry jsou určeny k jednorázovému použití a nečistí se.



Pokud filtr sedí uvolněně, zlikvidujte jej a použijte nový.

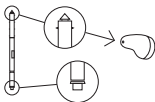
Ochrana před ušním mazem (filtr)

Ochrana před ušním mazem – filtr, pomáhá chránit sluchadlo před ušním mazem. Používejte ochranu přes ušním mazem dodávanou společností Widex.

Výměna ochrany před ušním mazem

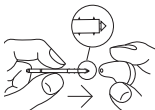


Otevřete krabičku filtrů jak je uvedeno na obrázku.

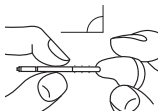


Filtr tvoří následující součásti:

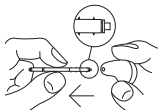
1. Odstraňovací háček
2. Nová ochrana před ušním mazem



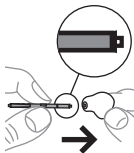
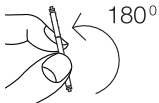
Zasuňte odstraňovací háček do znečištěného filtru.



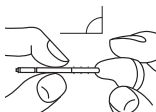
Držte násadku v pravém úhlu.



Vytáhněte použitý filtr rovně ven.



Zaveďte novou ochranu před ušním mazem do otvoru výstupu zvuku a opatrně ji zatlačte.



Vytáhněte držák rovně ven.



Zeptejte se odborníka na sluch, jak často byste měli ochranu před ušním mazem měnit.



Ochrana před ušním mazem je pouze na jedno použití a není určena k čištění.



Pokud je ochrana před ušním mazem uvolněná, zlikvidujte ji a použijte novou.



Pokud ochrana před ušním mazem zapadne do vašeho ucha, obraťte se na svého lékaře nebo odborníka na sluch, aby vám ji vyjmul. **NESNAŽTE** SE ochranu před ušním mazem vyjmout sami.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Se sluchadlem lze používat řadu příslušenství. Abyste zjistili, jaké příslušenství byste mohli využívat, zeptejte se vašeho foniatra.

Název	Použití
RC-DEX	Dálkový ovladač
TVPLAY 2	pro přímé streamování televizního vysílání
WPT50x	Nabíječka pro sluchadlo ACRD1
APLIKACE ALLURE	k ovládání sluchadla pomocí chytrého telefonu

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Tyto stránky obsahují rady, jak řešit situace, když sluchadlo přestane fungovat nebo nefunguje dle očekávání. Pokud problém přetrvává, obraťte se na sluchadlového odborníka.

Problém	Možná příčina	Řešení
Sluchadlo nereaguje.	Není zapnuté.	Zkontrolujte, zda je sluchadlo zapnuté. Sluchadlo můžete zapnout ručně (viz pokyny).
	Sluchadlo není nabito.	Nabijte sluchadlo v nabíječce.
	Výstup zvuku je ucpaný	Přečtěte si část o čištění
	Mikrofonní vstup je ucpaný	Přečtěte si část o čištění
Sluchadlo není dostatečně hlasité	Výstup zvuku je ucpaný	Přečtěte si část o čištění
	Ucho je ucpané ušním mazem	Obraťte se na svého lékaře.
	Mohlo dojít ke změně sluchu.	Obraťte se na odborníka na sluch / svého lékaře.

Problém	Možná příčina	Řešení
Ze sluchadla se ozývá nepřetržitě pískání.	Ucho je ucpané ušním mazem.	Obratťe se na svého lékaře
	Sluchadlo není správně umístěno ve zvukovodu	Vyjměte jej a znovu vložte
	Sluchadlo je ve zvukovodu uvolněné	Obratťe se na odborníka na sluch
Nošení sluchadla je nepohodlné	Není správně umístěno ve zvukovodu	Obratťe se na odborníka na sluch
	Sluchadlo nezapadá správně do ucha	Obratťe se na odborníka na sluch
	Ucho nebo zvukovod bolí	Je důležité, aby začínající uživatelé nosili sluchadlo ze začátku pouze po krátkou dobu. Na nošení sluchadla si postupně 2–3 týdny zvykejte. Pokud bolestivost přetrvává, obraťte se na odborníka
Sluchadla nepracují synchronně	Došlo ke ztrátě spojení mezi sluchadly	Vypněte je a znovu zapněte

Problém	Možná příčina	Řešení
Sluchadla nereagují odpovídající změnou hlasitosti nebo programu na zařízení	Zařízení je používáno mimo přenosový rozsah	Posuňte zařízení blíže ke sluchadlům
	Silné elektromagnetické rušení v blízkém okolí	Přesuňte se dále od známého zdroje EM rušení
	Zařízení a sluchadla nejsou spárovány	Ověřte u odborníka na sluch, zda je zařízení spárováno se sluchadly
Ze sluchadel slyšíte „přerušovanou“ řeč (zapnuto a vypnuto) nebo žádnou řeč (ztlumenou) z přenášejícího sluchadla	Silné elektromagnetické rušení v blízkém okolí	Přesuňte se dál od zdrojů rušení

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Než začnete své sluchadlo používat, důkladně si přečtěte informace uvedené na těchto stránkách.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění, požáru nebo výbuchu!

Napájecí článek (dobíjecí lithium-iontová baterie) je trvale zabudován do vašich sluchadel.

– Nesprávné používání sluchadel může způsobit prasknutí napájecího článku.



VAROVÁNÍ

– Viz provozní podmínky.

– Zvláštní pozornost věnujte ochraně zařízení před extrémním teplem (např. ohněm, mikrovlnnou troubou, indukční troubou nebo jinými indukčními plochami) a slunečním zářením.

– Sluchadla nabíjejte pouze pomocí schválené nabíječky. Podrobné informace vám sdělí váš foniatr.

– Zařízení nerozebírejte.

– Zařízení nepoužívejte ve výbušném prostředí.

– Zařízení, která jsou deformovaná nebo zjevně poškozená, nepoužívejte.

– Zařízení nepoužívejte, pokud se jeho výkon po nabití výrazně sníží.

Vraťte zařízení vašemu foniatrovi.

– Zařízení nevhazujte do ohně ani do vody.



VAROVÁNÍ

Výměna a oprava musí být provedeny odborníkem. Proto:

- Nepoužívejte nasluchací přístroje, pokud se jejich výkon po nabití výrazně sníží.
- Neopravujte ani nevyměňujte lithium-iontovou dobíjecí baterii sami.
- Kdyby došlo k prasknutí nebo výbuchu lithium-iontové dobíjecí baterie, což je velmi nepravděpodobné, nepoužívejte žádné hořlavé materiály. V kterémkoli z výše uvedených případů vraťte zařízení odborníkovi na sluch.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění, požáru nebo výbuchu!

Lithiové baterie a sluchadla přepravujte v souladu s místními předpisy.



VAROVÁNÍ

Pokud víte, že trpíte kontaktní alergií, zeptejte se výrobce sluchadel na možné alergeny, než začnete sluchadla používat. Pokud se u vás při nošení sluchadel objeví alergická reakce, přestaňte je používat a poraďte se s lékařem.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí udušení a otravy

Sluchadla a baterie jsou dostatečně malé, aby je bylo možné spolknout. Spolknutí baterie nebo jakékoli části sluchadla může být zdraví škodlivé a může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Aby se minimalizovalo riziko spolknutí baterie nebo jakékoli části sluchadla, dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Sluchadla, baterie a příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí, domácích zvířat a osob s kognitivním postižením.
- V případě polknutí částí okamžitě vyhledejte lékaře nebo nemocnici.
- Sluchadla a baterie, které nepoužíváte, uchovávejte na bezpečném místě.
- Neskladujte sluchadla a baterie na místech, kde by je někdo mohl zaměnit za jedlé předměty, jako jsou tablety nebo bonbóny.

Pokud dojde k spolknutí baterie nebo jakékoli části sluchadla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



VAROVÁNÍ

Riziko poškození zbývajících sluchu uživatele.

Používejte pouze sluchadla, která byla speciálně přizpůsobena vašim potřebám.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí výbuchu!

Sluchadla nepoužívejte ve výbušném prostředí (např. v těžebních oblastech).



VAROVÁNÍ
Nebezpečí zranění!

Nepoužívejte ani neopravujte zjevně poškozená zařízení. Vraťte je prodejci.



VAROVÁNÍ
Nebezpečí udušení malými součástkami.

Toto sluchadlo není určeno pro nasazení u kojenců, dětí do 3 let a osob s kognitivním postižením.



VAROVÁNÍ
Riziko poškození zbývajících sluchu uživatele.

Pro sluchadla s výstupní hladinou akustického tlaku 132 dB SPL nebo vyšší.

– Při nastavování tohoto přístroje dbejte zvýšené opatrnosti.



VAROVÁNÍ

Když sluchadla nepoužíváte, vyjměte je z uší. Zvukovod ucha bude moci větrat a zamezíte jeho případné infekci.



VAROVÁNÍ

Přenášení zvuku do sluchadel při vysoké hlasitosti vám může bránit v slyšení jiných důležitých zvuků, jako jsou alarmy a hluk dopravy. V takových situacích dbejte na to, aby hlasitost přenášeného zvuku byla na vhodné úrovni.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poškození elektronických zařízení!

V oblastech, kde je používání elektroniky nebo bezdrátových zařízení omezeno, zjistěte, zda musí být vaše zařízení vypnuté.



VAROVÁNÍ

Jakékoli neoprávněné změny produktu mohou způsobit poškození produktu nebo zranění.

- Používejte pouze schválené díly a příslušenství. Podrobné informace vám sdělí váš foniatr.
- Tento výrobek neupravujte bez povolení výrobce.
- Pokud je toto zařízení upraveno, musí být provedena příslušná kontrola a zkoušky, aby bylo zajištěno bezpečné používání výrobku.



VAROVÁNÍ

Pokud foniatr zjistí, že se u případného budoucího uživatele sluchadel vyskytuje některý z následujících stavů, měl by mu doporučit, aby se před použitím sluchadel obrátil na lékaře:

- Viditelná vrozená nebo traumatická deformace ucha.
- Anamnéza aktivní drenáže z ucha v průběhu posledních 90 dní.
- Anamnéza náhlé nebo rychle se zhoršující ztráty sluchu během posledních 90 dní.
- Akutní nebo chronické závratě.
- Náhlá nebo nedávná jednostranná ztráta sluchu v posledních 90 dnech.
- Audiometrická vzduchová vzdálenost ke kosti je větší nebo rovna 15 decibelů při 500 hertzů (Hz), 1000 Hz a 2000 Hz.
- Viditelný důkaz značné akumulace ušního mazu nebo cizí těleso v ušním kanálu.
- Bolest nebo nepříjemné pocity v uchu, např. nedávná nebo aktuálně probíhající infekce ucha.



VAROVÁNÍ

Pokud se u vás vyskytnou jakékoli neobvyklé vedlejší účinky, jako je podráždění kůže, nadměrné hromadění ušního mazu, závratě, změna sluchu, nebo pokud máte podezření, že se vám něco zaseklo v ušním kanálu, poradte se s odborníkem na sluch.



VAROVÁNÍ

Baterie uchovávejte mimo dosah dětí

- Polknutí nebo vložení knoflíkové baterie do jakékoli části těla může do dvou hodin způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Pokud máte podezření, že vaše dítě spolkló nebo si vložilo baterii do těla, okamžitě volejte místní toxikologickou linku.

V Austrálii volejte toxikologické informační centrum na čísle 13 11 26.

Na Novém Zélandu volejte národní toxikologické centrum na čísle 0800 764 766.

V Kanadě kontaktujte toxikologické centrum vaší provincie. Telefonní číslo najdete na adrese <https://infopoison.ca>.

- Zkontrolujte zařízení, zda jsou bateriové přihrádky správně zajištěny a zda jsou šrouby a jiné mechanické upevňovací prvky utaženy. Nepoužívejte zařízení, pokud není bateriová přihrádka zajištěna.

- Použité baterie okamžitě bezpečně zlikvidujte. Použité a vybité baterie mohou být stále nebezpečné.

- Informujte své okolí o tom, jaké riziko knoflíkové baterie představují, a jak zajistit bezpečnost dětí.



UPOZORNĚNÍ

Pokud sluchadla nepoužíváte, uložte je do pouzdra na šperky/nabíjecího pouzdra (pokud je k dispozici) nebo do jiného vhodného úložného prostoru a uchovávejte je mimo dosah dětí.

POZNÁMKA

- Chraňte svá sluchadla před extrémním teplem. Neuchovávejte je na přímém slunečním světle.
- Chraňte svá sluchadla před vysokou vlhkostí. Nenoste je ve sprše ani při nanášení make-upu, parfému, vody po holení, laku na vlasy nebo opalovacího krému.
- Nesušte sluchadla v mikrovlnné troubě.
- K poškození sluchadel může dojít vlivem různých typů silného záření např. během rentgenového vyšetření nebo provádění MRI či při přiblížení k nečinným přístrojům MRI nebo CT. Během těchto nebo podobných vyšetření, jako je elektrochirurgický zákrok (diatermie, elektrokauterizace, vysokofrekvenční chirurgie), sluchadla nenoste.
- Vaše sluchadla jsou navržena tak, aby splňovala mezinárodní normy pro elektromagnetickou kompatibilitu, ale může docházet k rušení od blízkých elektronických zařízení, jako jsou indukční vařiče, elektromagnetické bezpečnostní systémy, systémy proti krádeži, detektory kovů, mobilní telefony, RFID a sledovací systémy. V takovém případě se od zdroje rušení vzdalte.

Pokud se v blízkosti takového zařízení objeví ve sluchadlu nežádoucí hluk, měli byste sluchadlo od takového zařízení oddálit.

- Vaše sluchadla jsou navržena tak, aby splňovala mezinárodní normy pro elektromagnetickou kompatibilitu, ale přesto v blízkosti s elektronickými zařízeními může dojít k rušivým vlivům. V takovém případě se od zdroje rušení vzdalte.
- Sluchadla, příslušenství a obaly recyklujte v souladu s místními předpisy.
- –Pro zabránění znečištění životního prostředí, baterie nevyhazujte do domovního odpadu. Baterie recyklujte nebo likvidujte v souladu s místními předpisy nebo vraťte zařízení svému odborníkovi na sluch.
- V případě závažného incidentu nahlasejte událost výrobci přístroje a příslušnému orgánu, v jehož jurisdikci má uživatel a/nebo pacient bydliště.

INFORMACE O PŘEDPÍSECH

Směrnice EU

Směrnice 2014/53/EU

WSAUD A/S tímto prohlašuje, že toto zařízení ACRD1 je v souladu se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

ACRD1 obsahuje rádiové vysílače pracující při:
10,6 MHz, -54 dBμA/m při 10 m, 2,4 GHz, 0,9 mW EIRP.

Kopie Prohlášení o shodě podle směrnice 2014/53/EU je dostupná na adrese:

www.widex.com/doc

Aby se předešlo možnému zhoršení rádiového výkonu, mělo by se zařízení nacházet ve vzdálenosti alespoň 25 cm od ostatních radiokomunikačních zařízení.



Informace týkající se likvidace

Sluchadla, jejich příslušenství a baterie se nesmí vyhazovat do běžného komunálního odpadu.

Sluchadla, baterie a příslušenství sluchadel je nutné odevzdat na místo určené k likvidaci elektrických a elektronických zařízení nebo vrátit odborníkovi na sluchadla za účelem bezpečné likvidace.

Prohlášení k nařízením FCC a ISED

Obsahuje FCC ID: 2AXDT-RFM016

Obsahuje IC: 26428-RFM016

HVIN: RFM016

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with

the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ISED Statement / Déclaration d'ISED

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

To comply with ISED RF exposure requirements, the device must be operated at a minimum distance of 20 cm or more from a person's body.

ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être situé au même endroit ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

Pour se conformer aux exigences d'exposition aux radiofréquences d'ISED, l'appareil doit être utilisé à une distance minimale de 20 cm ou plus du corps d'une personne.

SYMBOLY

Symboly běžně užívané společností WIDEX při označování zdravotnických prostředků (štítky/návody k použití/atd.).

Symbol	Název/Popis
--------	-------------



Výrobce

Název a adresa výrobce produktu jsou uvedeny u symbolu. V případě potřeby může být také uvedeno datum výroby.



Katalogové číslo

Katalogové číslo (číslo položky) produktu.
--



Přečtěte si návod k použití

Návod k použití obsahuje důležitá upozornění (varování / bezpečnostní opatření) a je nutné si jej před použitím produktu prostudovat.



Během přepravy a skladování udržujte v suchu.



Obal je recyklovatelný.



Symbol data výroby.



Symbol sériového čísla.



Varování

Text označený symbolem varování je nutné před použitím produktu prostudovat.



Značka WEEE

„Nevyhazovat do komunálního odpadu“. Je-li výrobek nutné zlikvidovat, musí být odeslán na určené sběrné místo k recyklaci a obnově, aby se zabránilo riziku znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek.



Značka CE

Produkt vyhovuje požadavkům uvedeným v evropských směrnících, které se týkají označení CE.



Značka RCM

Produkt vyhovuje požadavkům předpisů o elektrické bezpečnosti, elektromagnetické kompatibilitě a rádiovém spektru, jež platí pro produkty dodávané na australský a novozélandský trh.



Zdravotnický prostředek

Vyjádření, že se jedná o zdravotnické zařízení.

LICENCE A PROHLÁŠENÍ

Poděkování za použití softwaru s otevřeným zdrojovým kódem

Toto zařízení používá software s otevřeným zdrojovým kódem třetích osob. Níže je uveden seznam zdrojů s otevřeným zdrojovým kódem, za nímž následuje plné znění licence.

scmRTOS

Copyright (c) 2003-2015, scmRTOS Team

scmrts/LICENSE at master · scmrts/scmrts · GitHub

Licensed under the MIT license

cJSON

Copyright (c) 2009-2017, Dave Gamble and cJSON contributors

cJSON/LICENSE at master · cJSON/cJSON · GitHub

Licensed under the MIT license

MIT license

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Widex PRAHA

Boudníkova 2538/11

180 00 Praha 8

Tel: 286 580 429

paha@wsa.com

Widex BRNO

Hlinky 995/70

603 00 Brno

Tel: 543 331 630

brno@wsa.com

Widex OSTRAVA

Biskupská 3330/8

702 00 Ostrava

Tel: 597 317 597

ostrava@wsa.com

www.widex.cz

**WSAUD A/S**

Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngø, Dánsko
www.widex.com

Návod č.:
9 514 1213 020 01
Vydáno:
2025-10

